

DÉLVIDÉKI LAPOK

TÁRSADALMI HETI LAP ÉS KRASSÓ-SZÖRÉNYMEGYE JEGYZŐI EGYLETÉNEK HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Lugos, Bonnaz-utca 14. szám.
Hirdetések felvételnek Nemes Kálmán könyvkereskedésében.

Felelős szerkesztő:
Georgevits Jenő.
Megjelenik: SZERDÁN és SZOMBATON.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 7 frt -- kr. Negyed évre 1 frt 80 kr.
Fél évre 3 frt 50 kr. Egyes szám ára 8 kr.

Apró jövedelmek.

Lugos, 1899. júl. 14.

Mentől több jövedelmet produkálni, főczélja minden gazdának. A helyi és birtokviszonyok különböző volta, de a gazdák egyénisége folytán is más-más ut követtetik ezen cél elérése végett. Hogy milyen sikere van ezen törekvéseknek, legjobban meggyőződhetünk a telekkönyvekből. Évről évre több birtok cserél gazdát; évről évre nagyobb a kamatteher, mely gazdáink tevékenységét bénítja.

A termékeny rónán, esetleg város közelében lakó gazda erélyes elhatározással sok esetben segíthet magán. Nem úgy a hegyvidéki gazda, kinek ugy termései soha sincsenek. Termelése sokkal drágább, mert minden munka több erőt igényel, mint a sikon.

A szemtermelés, mely a legtávolabb hegyvidékekbe is elhatott, az alacsony gabonaárak mellett képtelen elegendő jövedelmet biztosítani. Nincs is remény, hogy az árak javuljanak; figyelembe véve a folyton nagyobbodó produktív területet, melyet a közlekedési eszközök fejlődése mind közelebb hoz. Mit kell tehát a gazdának tenni, hogy megélhetését biztosítsa.

A rendszert változtatni kétségtelenül! — mondják sokan. Ha ez oly könnyen menne, gazdasági válságról nem is beszélne már senki sem. Mindenüzemváltozások pénzbe kerül, mert az új befektetések időt igényelnek, míg valami jövedelmet hozhatnak.

Franciaország, Németország régen érzik a tengerentuli verseny súlyát. Hogy védjék magukat, behozták a védvámokat. Kétségtelen, ez a legegyszerűbb módja volt a gazdákat megvédeni; de visszahatása is hamarosan nyilvánult. A mennyiben a többi állam is hasonló intézkedésekkel felelt. Különösen a német védvámok sújtanak bennünket legérzékenyebben, mert szemes terményeink és husprodukcióink kiszorultak a német piacokról; verseny nélkül vagyunk kénytelenek most minden terményünket átengedni osztrák szomszédainknak, kik

természetesen igyekeznek a helyzetet kihasználni, az árakat lehetőleg lenyomni.

Említettem már előbb, hogy a rendszerváltoztatás mily áldozatokkal jár; sok esetben lehetetlen is, mert földjeit parlagon senki sem hevertetheti. Állatból többet nem tarthat, mint a mennyi takarmányt termelni képes. Oly kibontakozási módhoz kell tehát folyamodni, mely legalább némileg segít a gazdák baján, és ez a szorosán vett élelmi szerek termelésére való átmenet.

Ezek termelésénél nem állunk versenytárs nélkül. Ausztria már tejet is szállít Angliába. Oroszország pedig már tulszárnyalt bennünket a baromfi- és tojás-kivitelben. Mégis ezen termelési mellékágak azok, a melyek bevételeiből pótolhatja a kis- és középbirtokok a főjvedelem csökkenését.

Hogy ezen mellékjvedelmiágak felkarolása mily fontos, mutatja földmívelési kormányunk több rendbeli intézkedése, melyek útján minden rendelkezésére álló eszközzel előmozdítja a tejgazdaság, a baromfitenyésztés és a házi ipar fejlesztését stb. Igen helyesen is, mert ezen gazdasági mellék-üzletágak nem igényelnek nagy befektetést, az átmenet könnyen teljesíthető a nélkül, hogy üzemtervükön nagy változást volnának kénytelenek tenni. A baromfi, tojás, gyümölcs, toll stb. még szabadon vihető át a határon. Ezen mindennapi élelmi cikkekre szükségük van az ipart üző nyugoti államoknak; tehát meg van adva a termelés főfeltétele is, t. i. az értékesítése.

A baromfi-tartás módját nyújt a gazdának szemes terményei egy részének otthon való értékesítésére. A tejgazdaság viszont a magasabbban fekvő földeknek annyira szükséges trágyát szolgáltatja, ugyszólván ingyen, mert a tejet feldolgozva vajjára, sajttá, különösen szövetkezeti uton, mindig értékesítheti a legtávolabb lakó gazda is.

Baromfit minden gazda tart, gyümölcsöt minden kertben találunk, éppen úgy, mint tehén nélkül nincs egy gazda sem. Hogy a jövedelem csekély volt ezen üzletágakból, nem

csoda, hiszen a gazda ritkán részeseztette figyelmében; rendesen a háziasszony kezelte a gazdaság ezen részét, a házi szükséglet fedezése céljából. A változott viszonyoknál fogva ezen részét a gazdálkodásnak nem szabad többé elhanyagolni, hanem a régi gyakorlati eljárás mellé a modern tudást kell elsajátítani és itt is ugyanazon szigorral számítani, mint azt a főjvedelmi ágaknál megtettük.

Mig ezelőtt a háziasszony élvezte a néhány kiló vaj, néhány darab baromfi eladásából befolyó jövedelmet, ezentul a számító gazda az összjövedelemhez fogja csatolni annál inkább, mivel csak kis igyekezettel számottevő összeggé lehet szaporítani ezen bevételeket.

A baromfi-félék tenyésztésénél nagyobb gondot kell fordítani a fajtára. Csakis nagyobb testű állatok hizlalhatók úgy meg, hogy a világpiacra versenyképes áru legyen. Ügyelni kell a tartandó fajtánál a tojó képességre, mivel a tojás-kereskedelemben az első rendű friss áru magas áron értékesíthető. Több millió forinttra rug tollkivitelünk, még pedig a fosztatlan tollé. Mennyi pénz jönne az országba, ha megfosztva árulnánk a tollakat.

A vaj- és sajttértékesítés nem érte el azon fokot, a melyet különösen hegyes vidéken lehetne elérni, tehát ezen a téren is sok a teendő.

Gyümölcstermelésre sehol sincs alkalmasabb hely, mint a védett völgyekben. A mig eddig kedvtelésből üzték azt, ezentul itt is a haszonra való dolgozás követeltetik a viszonyok által. Oly fajtákat kell termelnünk, a mely biztos termők állandó a gyümölcsük és tetszetős kinézésűek. Hazánk gyümölcse világhírű; hibája az, hogy egyforma minőségben nagyobb mennyiséget kapni nem lehet. A külföldi vevő első követelése az, hogy a lehető legnagyobb mennyiséget legyen képes beszerezni egy fajtából. Különösnek tűnik nekünk ez a követelmény, pedig igen könnyen magyarázható meg, ha figyelembe vesszük a városi lakosok szokásait, t. i. az ilyen, az egyszer megkedvelt és

igényeinek megfelelő élelmi cikket nem szereti változtatni, mivel a változtatás legtöbb esetben csalódást, pénzbeli veszteséget jelent nála. Kertjeinket megnézve, éppen az ellenkező elvet látjuk érvényre jutni — mondhatjuk: a hány fa, annyi fajta, — eddig az ilyen gyümölcsstermelés megjárta; ezentúl a számító gazda meg fog elégedni két, három megfelelő gyümölcsfajtaival, melyek jövedelmet biztosítanak.

Az élelmi szerek termelésére az ut meg van már törve, minden tényező közre hat ezen új jövedelmi ágak fejlesztésére, csak a tervszerű együttműködés hiányzik még, mi remélhetőleg szintén hamarosan bekövetkezik, hisz a szükség jó tanító-mester. A kis- és középbirtokos-osztály fennmaradása és erősödése nemzeti érdek, már pedig ezen osztály is csak akkor erős, ha meg van a kellő vagyoni jóléte is, ezt pedig csakis a viszonyoknak megfelelő gazdálkodási móddal érheti el.

Mentől inkább fejlődik az ipar, annál több élelmi szert kell a gazdának termelni, az ajánlott melléküzletágak felkarolásával ezen követelménynek tesz eleget a gazda, de a befolyó apró jövedelmek által önmagán is segít és biztosítja magának a felszínen maradását.

Hofmann Jenő.

UJDONSÁGOK.

Anyakönyvvezetők. A belügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök Krassó-Szörény vármegyében a daruvári anyakönyvi kerületbe Schwarz Károly körjegyzőt, a dalbosczi Ristic Károly

TÁRCSA.

Elfeledett ember.

A nagy fényvel bebutorozott szobában ovál asztal mellett férj és feleség ül.

A félig lecsavart függő lámpa homályos fényt terjeszt a szobában, s a boldog pár arca csak akkor világosodik meg, ha a kandalló hamvadó parazsa lángra lobban.

A szép asszony szemében földöntúli boldogság ég. Közelebb vonja székét férjéhez, átkarolja nyakát és belemertül nézésébe.

— Na, mondj, beszélj valamit nőtlen korodból.

Olyan esdőleg néz, olyan lágyan, behizelgően szól, hogy kérését nem lehet megtagadni.

A férj ajka mosolyra nyíl, keblére öleli azt a hamvas arcú asszonykát, s beszél neki nőtlen korából.

— Miniszterem kegye X. megye székvárosába helyezett törvényszéki jegyzőnek. Száraz kenyere-m már volt, a mit megoszt-hattam volna valami szép leánynyal. Eszemben, jövőmben is lehetett bizni.

Alig tettem meg a szokásos első látogatásokat, a mamákat már megnyertem. Alig vettem részt egy pár házi mulatságon, a leányok már elragadtatással beszéltek csárdás-tánczomról. Arczomat érdekesnek,

körjegyzőt anyakönyvvezetőkké, valamint a kornyarévaiba Nagy Antal segédjegyzőt anyakönyvvezető helyettesekké nevezte ki.

Hivatalvizsgálat. Péczely Ferencz kir. törvényszéki elnök csütörtök óta a helybeli kir. járásbírósnál hivatalvizsgálatot tart.

Megbízatás. Dr. Dengi János tanfelügyelő két havi szabadságának idejére a közoktatásügyi miniszter Sándor László segédtanfelügyelőt bízta meg a tanfelügyelőség vezetésével.

Esküvő. F. hó 13-án d. e. fél 11 órakor esküdtök örök hűséget a helybeli m. kir. anyakönyvvezető előtt Schneider Ede lugosi királyi adótiszt Szilberleitner Mária kisasszonynak, Szilberleitner Lajos lugosi kir. tszéki irnok leányának. Gratulálunk!

Vendégek Lugoson. Lapunk egyik legutóbbi számában említettük, hogy a Hódmezővásárhelyi Uri Dalárda, végleges megállapodás folytán, f. hó 23-án a Lövey-féle vendéglő nyári kerthelyiségeiben a Lugosi Magyar Dalegyüttel hangversenyt rendez, mely táncmulatsággal is egybe lesz kötve. A hódmezővásárhelyiek ezt megelőzőleg Buziáson vendégszerepelnek, majd a mieinkkel Herkulesfürdőre fognak lerándulni. Az ünnepélyen részt vesz: Juhász Mihály polgármester elnök, dr. Kun Miksa és neje ügyvéd al-elnök, dr. Sailay Lajos árvaszéki elnök, Faragó Sándor városi tanácsos, Pokomandy Imre városi tanácsos, Auspitz Jenő, Bartha István, Dékány Dezső, Gaál Dániel, Greguss Sándor és neje, Gaál Miklós, Juhász Ferencz, Molnár Mihály, Péchy Károly, Soos János, Sófalvy József, Szabó József, Simon Jenő, Voröss Lajos, Voröss Bálint városi tisztviselők, Alföldy László megyei hallgató, Császár Péter tanító, dr. Halász Henrik és neje orvos, Horovitz Jakab, Hönig László tanítók, Kokovay László tak. pénzt. hivatalnok, Sz. Kovács Antal tanító, Losonczy Endre ev. ref. lelkész, Maklári Papp Ernő ev. ref. lelkész, Miklovicz Lajos tanító, Mócsé Károly tak. pénzt. főkönyvelő, Péterffy Gyula tanító, Szilágyi Gyula lapszerkesztő, Voröss Imre kir. bírósági tisztviselő, Voröss Lajos tanító, Voröss

megjelenésemet elegánsnak, figyelmemet tapintatosnak, bókjaimat találóknak mondták. S mikor megtudták, hogy a Muzsának is áldozom, hogy lant hurjait eredménynyel pengetem, csakhamar „ünnepelt“-té lettem. Eljárógattam a családokhoz, tettem a szépet mindenütt. Mindegyik leány szeretve hitte magát, pedig az én szívem már akkor nem volt szabad!

A szép asszony arca, ki nagy figyellel hallgatja az elbeszélést, elhalványul, alig hallhatólag szól:

— Folytasd!

— Minden mama jogot formált hozzám, s mindegyik meginvitált uzsonnára vagy estélyre.

— Ugyan kedves Sarkadi, mikor nő-sül már meg? — tévé fel a kérdést több ízben Tarhosné nagysága.

— Alig várom a pillanatot, hogy a boldogok eme kasztjába felvétethessem magamat. Mihelyt valakinek a viszonzvonal-máról meggyőződtem, azonnal megalapítom boldogságomat — szólék s véletlenül Laurára tekintettem.

— Véletlenül?

— Igen!

— De igazán véletlenül? csak úgy reszketett hangja e kérdésnél.

— Természetesen.

A szerető feleség e határozott kijelentésre gyengéden megszorította férj kezét.

— Hát aztán?

Sándor ügyv. jelölt, Késői István gyógyszerész, Szemere Kálmán vasuti állomásfőnök, Czeglédi József egyl. szolgál. Összesen 42. A hangverseny műsorát a rendező bizottság ma állítja össze.

Eljegyzés. Csávós előkelő társadalmi köreinek egyik ünnepelt szépségét, Schummer Juliska kisasszonyt, néhai Schummer János ottani birtokos leányát eljegyezte Sera Ágoston csákovai kereskedő. Ezen eljegyzés híre bizonyára őszinte, benső örömet fog kelteni a Lugoson is közbecsülésben álló Sera-család nagyszámú barátai és tisztelői körében, s velünk együtt sokan szívből fogják kívánni, hogy a köntendő szép frigyét soha nem szünő boldogság tegye a sirig édessé.

Közigazgatási bizottsági ülés. Krassó-Szörény vármegye közigazgatási bizottsága Fialka Károly alispán elnöklété alatt tegnap d. e. folyamán tartotta havi rendes ülését. A tárgyalások késő délben értek véget.

Halálozás. Löwenfeld Márkusné szül. Friedländer Julia, Löwenfeld Márkus lugosi vegyeskereskedő neje f. hó 11-én d. u. fél 4 órakor meghalt. Temetése csütörtökön délután volt.

Mulatság. Mult számunkban megemlékeztünk, hogy a lugosi dal- és zeneegylet folyó hó 19-én este fél 9 órakor a Concordia kerthelyiségeiben alapító ünnepélye alkalmából hangversenyt rendez, melyet táncz követ. A műsor igen érdekesnek ígérkezik. Lesz férfikar, vegyeskar, monolog előadása. A program 6 pontból fog állani. Az egyes számok a következők: Fekete szem... férfikarra írta Wusching K. Pál városunk köztisztviselőben álló zeneszerzője. A baritonsolo-részletet Holzmann József fogja énekelni. Speiszettel, előadja a férfikar. Az öngyilkos, vig monolog, előadja Nemes Elemér, a ki mint vendég ez alkalommal szíveségből működik közre. Bordal az „Ernani“-ból éneklő a férfikar. Erkel S. nagyhatású, lelkesítő dala a Dalra magyar, melyet az egyesület férfikara nagy tetszéssel adott elő egy leti kirándulás alkalmával Steierlaken és végül az egye-

— Aztán? — aztán édesem a mama elégedetten mosolygott, a Laura kisasszony pedig irult-pirult. Dicsértek, istenitettek mindenütt, már t. i. a nők, s utoljára a szegény legényből olyan gazdag embert csináltak, hogy a legvagyazóbb uzsonnás is szívesen adott volna váltóra pénzt.

— S nekem a gazdagság híre is tetszett, s a menyire örültem én fölkapott-ságomnak, annyira irigykedtek rám a férfiak. Lelkiismeretem nyugodt volt. Nem ígértem senkinek semmit.

— Nem?

— Nem!

— Igazán nem!?

— Nem és százszor is nem!

A szép asszony ismét meglegedett a biztosítással.

— Mikor a mindennapi látogatások után hazatértem kis szobámba, s mikor az elért siker fontolgatását fejeztem, elővettem annak az arczképét, kit évek óta szerettem; belemélyedtem kedves vonásaiba s azon vettem észre magamat, hogy könyezem. A ki úgy tud szeretni, azt ne mondjátok lep-kének! A ki minden nő iránt udvarias, ne vádoljátok szívtelenséggel.

— Kié volt az az arczkép, kiért sirtál? — vág közbe izgatottan a szép asszony.

— Kié volt? — Az én életem üdvéé, a — tied!

A kis asszonyka, ki eddig példás tü-

sület működő bájos hölgytagjai a férfikkal egyetemben énekelnek vegyes karban magyar népdalokat. Az egyes ének-számokat Valker István egyleti karnagy tanította be lelkiismeretes buzgalommal. Belépőjegy ára 1 korona.

Körmenet. A Donáti-kápolnához annak idején tervezett körmenet, mely az esőzés miatt akkoriban elmaradt, kedvező időjárás esetén holnap fog megtartatni.

A kir. törvényszék biráinak nagy része, hogy most a törvényszék épületét helyreigazítják, irodájukat az Avrameszküféle házba helyezték át. A kiadóhivatalt és irattartást is egyelőre itt rendezték be.

Nagy idők tanuja. Csikbáncfalvi Keresztes Sándor negyvennyolc éves honvédtiszt, házközösségi tiszteletbeli főszolgabíró, Krassó-Szörény vármegye törvényhatósági bizottságának tagja, július 9-én 66 éves korában Bozovicson meghalt. Az elhunyt évek során át volt a közügyek buzgó munkása s minden téren kiérdemelte azok becsülését és szeretetét, a kikkel érintkezett. Halála egész Krassó-Szörénymegyében részvétet keltett. A bozovicsi járás tisztikara, valamint a bozovicsi nemzeti kaszinó, a melynek elnöke volt, külön gyászjelentést adott ki elhunytáról. Magyarországot is veszteség érte halálával, mert Keresztes Sándor egyike volt a nemzetiségi vidéken a hazafiasság legkiválóbb harcosainak. Sajóhelyi Frigyes fővárosi tanár neje, Keresztes Ilona, apját gyászolja az elhunytban.

A szabályozott Vaskapu és Orsova. Orsováról írják: Általában tudott dolog, hogy a vaskapu szabályozása Orsovára soha nem hitt káros hatással volt és a virágzó határszéli város áru- és személyforgalmát szinte megdöbbentő mértékben apasztotta. E miatt a város részéről Freyler Ignác községi bíró, Reiter Rózsa főszolgabíró és Schönberger Mór, Kicsi Nándor és Lujanovits István városi bizottsági tagok a napokban jártak a kereskedelem- és földművelésügyi minisztereknél, a kiknek a hirtelen pangásnak indult kereskedelem újraélesztésére a következő pontokat proponálták folyamodá-

relmet tanusított, felugrott, átkarolta férje nyakát, s sirva, kaczagva rebegé:

— Az enyém! Az enyém! Édes férjem! Én édes boldogságom!

Mikor a férj az asszonyka hamvas arczáról lecsókolta a boldogság könnyeit, folytató:

— Egy napon elutaztam a városból, s mire visszatértem, már ujjamon hordoztam jeggyűrűmet. S mikor a helyi „Tárogató“-ban megjelent, hogy Sarkadi Aurél kitűnő képzettségű törvényszéki jegyző, szab. áll. huszár főhadnagy, társadalmi életünk kiváló tagja stb. stb. eljegyezte a ragyogó szépségű Árkai Juliát: többet nem invitáltak se uzsonnára, se estélyre. Elfelelt ember lettem! A mamák gunyos mosollyal fogadták üdvözléseimet és Amarantha a kis Laurával egyetértve fitymált, elvesztettem őket, édes aranyos kis feleségem.

A férj, az elhagyatott ember, leborult a hamvas arcu asszonyka lábai elé, s azon a szép csengő hangon, a melyet Amarantha és Laura annyiszor dicsért, egész lélekkel szavalá:

Te vagy életemnek tiszta fényű holdja,
Mosolyodban szende, arczodban szelíd;
Mennyország válik körülöttem minden,
A hová csak lelked fénye közelít.

Christó Miklós.

sukban: 1. Orsova újra a hajózás végállomásává tétessék. 2. A szarvasmarha-behozatal Szerbiából a helyi szükségletek fedezésére lehetőleg könnyebbé tétessék. 3. A Cserna-hid vámja beszüntetendő. 4. Az utlevelek tulszigoru vizsgálata enyhíthessék. Hallomás szerint a miniszterek igen kedvező választ adtak a küldöttségnek.

A tanítók konviktusa. A délmagyarországi tanító-egylet tagjainak gyermekei részére konviktust akar létesíteni, melyben azonban a lehetőséghez képest más szülők gyermekei is nyerhetnek mérsékelt díjazás ellenében felvételt. Csak a tervezés stádiumában van még az ügy, de már is mindent elkövet az egylet vezetősége, hogy a terv meg is valósulhasson. Így az egyleti választmány határozata folytán hétfőn tisztelgett egy küldöttség Molnár József pancsovai tanító-szerkesztő és egyleti első alelnök vezetése alatt Torontál megye kir. tanfelügyelőjénél, fő- és alispánjánál kérve hathatós pártfogásukat. Rónay főispán igen szívélyesen fogadta a küldöttséget s megígérte, hogy megtesz minden lehetőt az ügy érdekében, egyben bekérte arra az időre, ha elérkezik a létesítés ideje, — a tervezetet. — Mint értesülünk, Hódmezővásárhely is élénken érdeklődik a konviktus ügye iránt s már felajánlott egy megfelelő telket ingyen az esetre, ha ott létesítenék azt.

A katonatisztek fizetése. Tudvalevő dolog, hogy a közös hadügyminiszter az őszszel összeülő delegációk elé fogja terjeszteni a közös hadseregbeli tisztek fizetésének emeléséről szóló javaslatot. Ezzel egyidőben intézkedés történik, hogy az osztrak Landwehr és a magyar honvédség tisztjei is ugyan olyan mértékben kapják meg a fizetésemelést. A kérdést egyébként még nem rendezték véglegesen az illető minisztériumokban, de ez még a nyár folyamán megtörténik, hogy az őszszel mindhárom miniszter kész javaslattal léphessen részben a delegációk, részben az országgyűlés elé és hogy a fizetésemelés 1900. január 1-én életbe léphessen. A kérdés rendezésének különös nehézsége az, hogy a megoldásba befolyó magyar tényezőnek tekintettel kell lenniük a magyar állami tisztviselő helyzetére, a melyen szintén javítani kell.

Néptanítók figyelmébe. A Pesti Hirlap két 40 frtos díjra hirdet pályázatot oly Krassó-Szörény, Temes vagy Torontál megye területén működő néptanítók számára, kik a magyar nyelv tanításával rendkívüli sikert értek el és a mellett a nép gazdasági jólétének emelése körül is érdemeket szereztek, csekély fizetésüknél és családi kötelességüknél fogva pedig a támogatásra rászorultak. Pályázati határidő: f. é. augusztus 15-ike. A kérelem a Pesti Hirlap szerkesztőségéhez intézendő.

A szerb királyt sértő röpiratok kitiltása. A délvidéki szerbek között közkezen forog két német röpirat, a mely a szerb király és az Obrenovits dinasztia ellen irányul. Az egyik röpirat czime Das Ende der Dinastie Obrenovits, a mely Lukhardt Frigyes berlini és lipcei czég kiadásában jelent meg, a másiknak a czime, a mely Zürichben jelent meg: Die Revolution in Serbien, der serbischen Jugend gewidmet. A szerb diplomácia közbenjárására most a belügyminiszter a két röpiratot az ország területéről kitiltotta s ennek alapján a kereskedelmi miniszter a röpiratoktól a postai szállítás kedvezményét a magyar korona országainak területére megvonta.

Herkulesfürdőn a fürdő-idény igen élénk és naponként százával jönnek új meg új vendégek üdülés végett. Az idén eddig 3415 vendég fordult meg Herkules-

fürdőn. Ujabbán oda érkeztek: Valimarescu krajovai nagybirtokos, Marchetti J. meráni bornagy-keskedő, Tatartzy ezredes, Pitsch ezredes és neje, Róth Lászlóné Fehér-templomról, Osztóics Ivánné Versczről, dr. Alexy Albert konzulu asi főbíró Konstantinápolyból, Jenovay Imre nagybirtokos Szb.-Ittebéről stb.

Az új bankók. A 10, 50, 100, 1000 koronás bankók pár nap óta készen vannak s már be is mutatták a pénzügyminisztereknek, kik azonban még nem döntöttek a választásban. Mi szerintünk teljesen mindegy, fő az, hogy minél több legyen belőle tárczánkban, még pedig a lehető legnagyobbakból, mert a régihez ugyanis ritkán volt szerencsénk.

Tisztelet és köszönet annak, a kit illet. Szinte határtalan immáron manapság a verseny minden téren. Sokakat azonban csak az aljas nyereszkesedési vágy vezérli, mindamelllett akadnak egyesek, kik a köz javát tartják szem előtt. Azért méltán illeti ezeket tisztelet és hálás köszönetünk. Így azután nem mulaszthatjuk el Fried Mayer urnak is halálával adózni ama kiváló buzgalmaért, melyet a Sanitas szikviz gyártásával közegészségünk megóvása érdekében a maga részéről is hozzájárul. Minap volt alkalmunk Fried Mayer ur szikvizgyárát megsejmelnünk s örömmel konstatáljuk, hogy ott a legnagyobb tisztaság uralg. Megízeltük a vizet és nyugodtan mondhatjuk, hogy kitzinó. Miért is ajánljuk melegen a közönség figyelmébe lapunk erre vonatkozó hirdetését.

Vállalkozók figyelmébe. A temesvári kereskedelmi és iparkamara a következő szállításokra hívja fel a vállalkozók figyelmét:

A lugosi honvédségi lőtér helyreállításának biztosítása végett f. hó 21-én d. e. 10 órakor zárt ajánlati versenytárgyalás lesz Lugoson, az államépítészeti hivatalnál. A költségek 2196 frt 16 krban vannak előirányozva.

A nagyszentmiklósi földműves-iskola élélmézői lakásának kibővítése végett, 1327 frt 48 kr. költség erejéig, zárt ajánlati versenytárgyalás lesz f. hó 29-én Nagybecskerekén, az államépítészeti hivatalnál.

A versecz—pancsovai állami közút 24—25 km. szakaszán lavó 18. a) számú átereszt újból fölépítése s az ahhoz csatlakozó uttöltés és kerékvetők helyreigazítása iránt, 2713 frt 06 kr. összeg erejéig folyó évi július hó 31-én d. e. 10 órakor zárt ajánlati versenytárgyalás lesz a temesvármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében.

Megfult a krumplitol. Gavrics Szóka fiatal obecsei menyecske tegnap roszkodvűten tilt az ebéd elköltéséhez, mely sehogy sem izlett neki, mert férje nem volt ott-hon. A mint szomoruan kanalizta a krumplilevest, hirtelen nagyot csuklott. A másik pillanatban már meredt szemekkel bámult a szembentülő fiacskájára. A kis fiu pedig egyre szoligtatta édes anyját; de bizony, az nem adott többé választ. Végre is a gyermek sirására átjött a szomszédasszony, a ki rémülve látta, hogy a menyecske megfult. A vizsgálat során kiderült, hogy egy burgonya akadt meg a torkán.

Hirdetők figyelmébe. A lapunkba közlésre szánt hirdetések Nemes Kálmán könyv- és zenemű-kereskedésében és Traunfellner Károly könyvnyomdájában vétetnek fel

A kiadóhivatal.

Vasuti menetrend.

A vonat érkezik		A vonat indul	
Bécs—Budapest felől:		Budapest—Bécs felé:	
Orient-Express Vasp. regg. 6:22	Orient-Express Szerd. este 6:41	Orient-Express Vasp. éjjel 11:01	Orient-Express Szerd. este 6:41
Ostende- " Csüt. " 4:10	Ostende- " Vasp. éjjel 11:01	Ostende- " regg. 6:28	Ostende- " regg. 6:28
Személyvonat " 8:54	Személyvonat " 5:16	Személyvonat " 11:27	Személyvonat " 5:16
Gyorsvonat délután 4:00	Gyorsvonat " 11:27	Gyorsvonat " 6:23	Gyorsvonat " 11:27
Személyvonat Bpestől " 8:23	Személyvonat " 6:23	Személyvonat " 9:29	Személyvonat " 6:23
Orsova felől:		Orsova felé:	
Karánsebesi szm.-v. regg. 5:14	Személyvonat délelőtt 9:04	Gyorsvonat " 4:05	Személyvonat délután 4:05
Gyorsvonat " 6:23	Személyvonat " 8:13	Személyvonat " 9:29	Személyvonat " 8:13
Személyvonat délelőtt 11:19	Személyvonat " 9:29	Személyvonat " 4:40	Személyvonat " 9:29
Személyvonat " este 6:16	Gyorsvonat " 4:40		
Versecz felől:		Versecz felé:	
Személyvonat regg. 7:48	Személyvonat délután 1:45	Vegyes-vonat " 6:30	Vegyes-vonat " 6:30
Vegyes-vonat " este 7:58	Vegyes-vonat " 6:30		
Maros-Illye felől:		Maros-Illye felé:	
Személyvonat délelőtt 11:10	Személyvonat délelőtt 9:10	Vegyes vonat " 4:30	Vegyes vonat " 4:30
Vegyes vonat " 4:30	Vegyes vonat " 4:30		
Marzsina felől:		Marzsina felé:	
Vegyes vonat " este 6:05	Vegyes vonat " regg. 4:40		

Laptulajdonos: Kállay Sándor.



Concordia szálló

I. emelet, 2. sz. ajtó.

Nézni!

Látni!

Csodálni!

Lugoson tegeleször.

Itt van

Miss Mary

a világhírű

gondolatolvasónő

(chiromantnő.)

A jövőbe látó ifju

csoda hölgy

a ki mindent tud és mindent megmondhat.

Naponta felkereshetni őt lakásán délelőtt 10 órától esti 10 óráig.

Jóakaró látogatásért esd

Miss Mary

gondolatolvasónő.

Csak rövid ideig!



Kedves egészsége fentartására igyék kristálytisza, sterilizált, emélfoga bacillusmentes

Sanitas • • szikvizet

melynek m. kir. szabadalmazott egyedüli gyártója:

Fried Mayer Lugoson.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, továbbá járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, szalmakazalozók.



„Columbia-Drill“

legjobb sorvetőgépek, szeeskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlő-malmok, egyetemes acél-ekék.

2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.



Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.

Deutsch Lajos

Lugos, Széchenyi-utcza, a kaszinóval szemben.



Kerékpárok és varrógépek gyári raktára.

Dürkopp-féle kerékpárok.

Kitünő varrógépek himző készülékkel.

Kerékpár- és varrógép-alkatrészek.